

EN Cover made with 100% Fairtrade Cotton.
- Suitable for all popular steam generators (max 40X22 cm).
- Ergonomic – 7-step height adjustment from 69 to 96 cm.
- Safety Lock – helps prevent accidental collapse.
- Fair choice – all of the cotton used in the cover is Fairtrade certified, traded, audited and sourced from Fairtrade producers. www.info.fairtrade.net
- 10 year guarantee and service.

FR Housse 100% coton Fairtrade.
- Convient pour toutes les centrales vapeur standard (max 40x22 cm).
- Ergonomique – 7 hauteurs ajustables de 69 à 96 cm.
- Verrouillage de sécurité – empêche la table de se refermer accidentellement.
- Choix équitable – tout le coton est certifié Fairtrade, commercialisé, audité et provenant de producteurs Fairtrade. www.info.fairtrade.net
- Service et garantie 10 ans.

NL Hoes gemaakt met 100% Fairtrade katoen.
- Geschikt voor alle populaire stoomgeneratoren (max 40 x 22 cm).
- Ergonomisch – hoogteverstelling in 7 posities van 69 tot 96 cm.
- Safety-lock – voorkomt ongewenst inklappen van de strijktafel.
- Eerlijke keuze – al het katoen is Fairtrade-gecertificeerd, verhandeld, gecontroleerd en afkomstig van Fairtrade-producenten. www.info.fairtrade.net
- 10 jaar garantie en service.

DE Bezug aus 100 % Fairtrade-Baumwolle.
- Passend für alle gängigen Dampfbügelstationen (max. 40 x 22 cm).
- Ergonomisch – 7 stufige Höhenverstellung von 69 bis zu 96 cm.
- Safety Lock – verhindert ein versehentliches Zusammenklappen des Tisches.
- Eine faire Wahl – die gesamte Baumwolle ist Fairtrade-zertifiziert und wird außerdem von Fairtrade-Produzenten gehandelt, geprüft und bezogen. www.info.fairtrade.net
- 10 Jahre Garantie und Service.

IT Fodera in 100% cotone Fairtrade.
- Adatto a tutti i ferri da stiro a vapore più diffusi (max 40X22 cm).
- Ergonomico – regolabile in 7 posizioni da 69 a 96 cm.
- Chiusura di sicurezza – il tavolo non si richiude accidentalmente.
- Scelta responsabile – cotone certificato Fairtrade, commercializzato, verificato e proveniente da produttori Fairtrade. www.info.fairtrade.net
- 10 anni servizio e garanzia.



7-step height adjustment

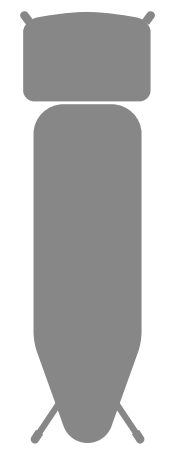


Safety lock



www.brabantia.com | consumerservice@brabantia.com
This guarantee does not affect your statutory rights. Covers and foam layers 2 year guarantee. For full details visit: www.brabantia.com | Cette garantie n'affecte pas vos droits légaux. Houssets et mousse garantis 2 ans. Pour plus de détails visitez: www.brabantia.com | Deze garantie heeft geen invloed op uw wettelijke garanterechten. Overtrekken en schuimlagen 2 jaar garantie. U vindt alle voorwaarden op www.brabantia.com | Diese Garantie hat keinen Einfluss auf Ihre gesetzlichen Rechte. Bezug und Schaumstoffunterlage 2 Jahre Garantie. Für vollständige Details besuchen Sie www.brabantia.com | Questa garanzia non pregiudica i diritti legali. Fodere e spugna 2 anni di garanzia. Per i dettagli complete visita: www.brabantia.com | Esta garantía no afecta a sus derechos legales. Las fundas y espuma están cubiertas con 2 años de garantía. Para más detalles visite: www.brabantia.com | Esta garantia não afeta os seus direitos legais. Coberturas e revestimentos de espuma 2 anos de garantia. Para mais detalhes visite: www.brabantia.com | 此质保并不影响消费者的合法权益。护套与海绵层为2年质保。更多细节请浏览: www.brabantia.com | Указанная гарантия не влияет на законные права потребителей. Чехол на багетный чехол и пороловый матрасик 2 года. Для подробной информации посетите наш сайт: www.brabantia.com

Brabantia International B.V. Leenderweg 182, 5555 CJ Valkenswaard, The Netherlands.
UK Importer: Brabantia (UK) Ltd, Blackfriars Road, Naffes, BS46 4SB | 604250 | 2405 940



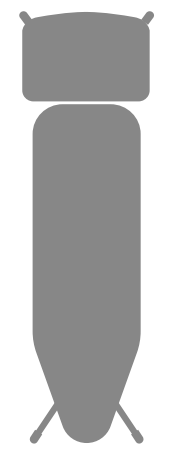
COMFORT



- COVER 100% FAIRTRADE COTTON
- COMFORT – SUPER STABLE
- CHILD LOCK AND TRANSPORT LOCK
- 7-STEP HEIGHT ADJUSTMENT 75-98 CM
- SUITABLE FOR ALL POPULAR STEAM GENERATORS



Ironing Board B, 124x38 cm, Solid Steam Unit Holder



COMFORT

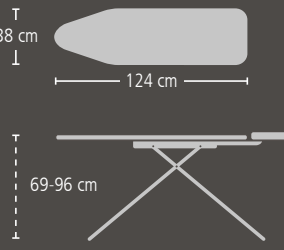


ES Funda fabricada con algodón 100% procedente del comercio justo.
- Apta para todos los generadores de vapor convencionales (máx 40X22 cm).
- Ergonómica – se adapta a la altura ideal en 7 pasos de 69 a 96 cm.
- Bloqueo de seguridad – la tabla no se puede plegar accidentalmente.
- Una elección justa – todo el algodón cuenta con la certificación de comercio justo, se comercializa, se somete a controles y procede de productores de comercio justo. www.info.fairtrade.net
- Servicio y garantía de 10 años.

PT Cobertura feita com 100% algodão Fairtrade.
- Adequado para todas as unidades de caldeira populares (máx. 40X22 cm).
- Ergonómico – altura ajustável em 7 posições de 69 a 96 cm.
- Fecho de segurança – tábua não cai acidentalmente.
- Escolha justa – todo o algodão é certificado Fairtrade, comercializado, auditado e proveniente de produtores Fairtrade. www.info.fairtrade.net
- 10 anos de garantia e serviço.

CN 由100%公平贸易棉制成。
- 适用于所有流行的蒸汽熨斗 (最大40X22 cm)。
- 人体工学设置 – 7种高度调节 69至96cm。
- 安全锁- 熨烫板不会意外坍塌。
- 公正选择 – 所有的棉花都是经过公平贸易认证、交易、审计并来自公平贸易生产商的。 www.info.fairtrade.net
- 10年质保和售后服务。

RU Чехол изготовлен из 100% хлопка Fairtrade.
- Подходит для всех распространенных типов паровых систем (макс. 40x22 см).
- Эргономичная конструкция – 7-ступенчатая регулировка высоты в пределах от 69 до 96 см.
- Защитный фиксатор, предотвращающий случайное складывание доски.
- Справедливый подход – весь хлопок сертифицирован на соответствие принципам справедливой торговли Fairtrade. www.info.fairtrade.net
- 10 лет гарантии.



Transport lock



PerfectFit replacement covers available – size B

604 250



EN

All of the cotton in this cover is Fairtrade certified, traded, audited and sourced from Fairtrade producers. www.info.fairtrade.net

FR

Tout le coton de cette housse est certifié Fairtrade, commercialisé, audité et provenant de producteurs Fairtrade. www.info.fairtrade.net

NL

Al het katoen in deze hoes is Fairtrade gecertificeerd, verhandeld, gecontroleerd en afkomstig van Fairtrade producenten. www.info.fairtrade.net

DE

Die gesamte Baumwolle in diesem Bezug ist Fairtrade-zertifiziert und wird außerdem von Fairtrade-Produzenten gehandelt, geprüft und bezogen. www.info.fairtrade.net

IT

Tutta la filiera del cotone di questo copriasse è certificata Fairtrade, il filato viene commercializzato, controllato e proviene da produttori Fairtrade. www.info.fairtrade.net

ES

Todo el algodón de esta funda cuenta con la certificación de comercio justo, se comercializa, se somete a controles y procede de productores de comercio justo. www.info.fairtrade.net

PT

Todo o algodão nesta cobertura é certificado Fairtrade, comercializado, auditado e proveniente de produtores Fairtrade. www.info.fairtrade.net

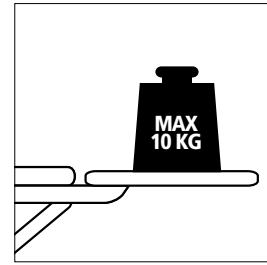
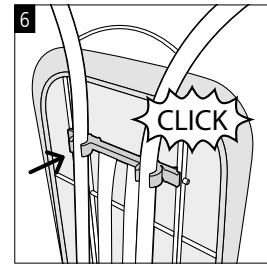
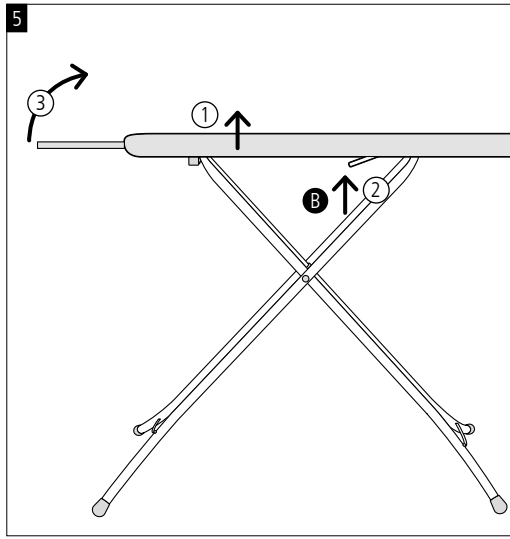
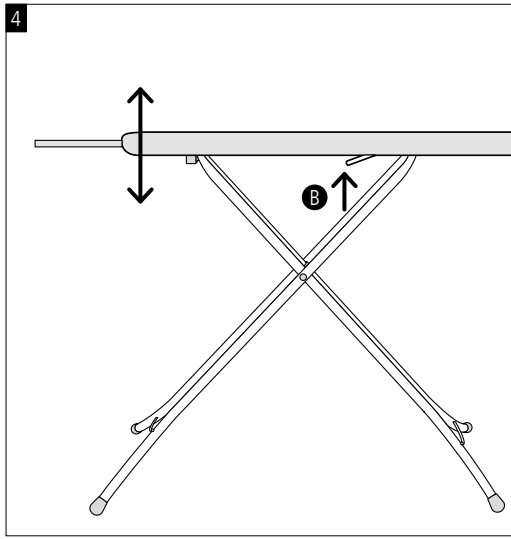
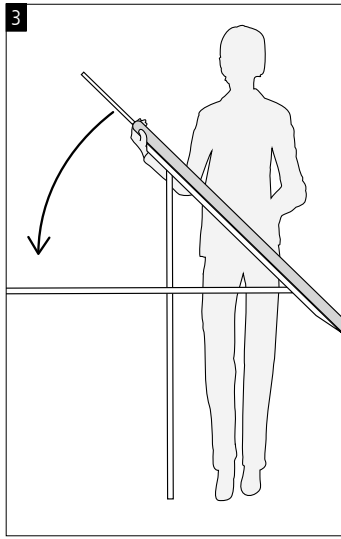
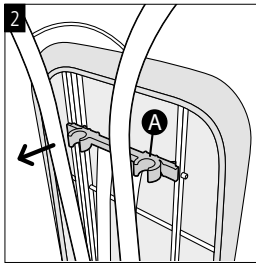
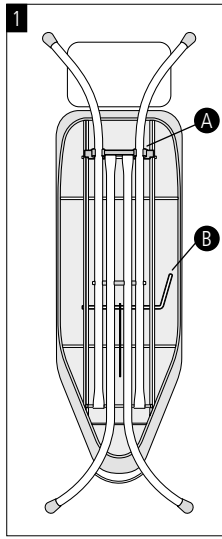
CN

这个保护套中的所有棉花都是经过公平贸易认证、交易、审计和来自公平贸易生产商的。 www.info.fairtrade.net

RU

Весь используемый в изделии хлопок сертифицирован на соответствие принципам справедливой торговли Fairtrade применительно к производителям и продавцам. www.info.fairtrade.net

OPEN | DÉPLIER | UITKLAPPEN
AUSKLAPPEN | PER APRIRE
PARA ABRIR | ABRIR | 打开时
ЧТОБЫ РАЗЛОЖИТЬ ДОСКУ



EN

To open

- Stand the board vertically with the pointed end facing downwards.
- Unlock the frame by pulling the legs out of the locking clip **A**.
- Press the height adjustment lever **B** to release the legs and unfold the board.
- Adjust the board to the desired height whilst pressing the height adjustment lever **B**. Release the lever to fix the height position.

To close

- Lift the worktop a little and press the height adjustment lever **B** to release the safety lock. Lower to the floor and close the board.
- Be sure the legs are locked in the locking clip **A** again.

Attention

Never leave the ironing board with the steam iron unattended while it is still hot or switched on. Make sure that children do not come into contact with the hot iron and that they cannot pull on the flex or the hose.

FR

Pour déplier

- Placez la table verticalement avec la pointe vers le bas.
- Débloquez le piètement en tirant le pied du clip de blocage **A**.
- Appuyez sur la poignée d'ajustement de hauteur **B** pour relâcher le pied et déplier la table.
- Ajustez la table à la hauteur souhaitée en pressant la poignée de réglage **B** afin de débloquent le système de sécurité. Relâchez la poignée pour fixer la bonne hauteur.

Pour replier

- Relevez légèrement le plateau et pressez la poignée de réglage **B** afin de débloquent le verrouillage de sécurité. Rabaissez au sol et fermez la table.
- Assurez-vous que les pieds soient bien bloqués dans le clip de blocage **A**.

Attention

Ne laissez jamais votre table à repasser avec votre fer chaud ou branché sans surveillance. Assurez-vous que les enfants ne soient jamais en contact avec le fer chaud et qu'ils ne puissent pas tirer sur le câble.

NL

Uitklappen

- Plaats de strijktafel verticaal met de punt naar beneden.
- Trek het potenstel los uit de framevergrendeling **A**.
- Druk de hendel van de hoogteverstelling **B** in om het potenstel te ontgrendelen.
- Houd de hendel **B** ingedrukt en kies de juiste werkhogte. Laat de hendel los om het strijkblad op de juiste hoogte vast te zetten.

Inklappen

- Til het strijkblad een beetje op en druk de hendel van de hoogteverstelling **B** in om de safety lock te ontgrendelen en klap de tafel in.
- Kijk het potenstel vast in de framevergrendeling **A**.

Attentie

Laat de strijktafel met ingeschakelde/ nog warme stoomunit of (stoom) strijkijzer nooit onbeheerd achter. Zorg dat kinderen niet aan het hete strijkijzer kunnen komen en dat ze niet aan snoeren en waterslang kunnen trekken.

DE

Ausklappen

- Platzieren Sie den Bügeltisch vertikal mit der Spitze nach unten.
- Entsperren Sie das Gestell, indem Sie die Tischbeine aus der Verriegelung **A** lösen.
- Betätigen Sie den Hebel der Höhenverstellung **B**, um den Bügeltisch aufzustellen.
- Halten Sie den Hebel **B** gedrückt, um die für Sie ideale Arbeitshöhe einzustellen. Lassen Sie den Hebel los, um die gewählte Höhe zu fixieren.

Zusammenklappen

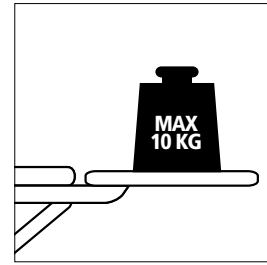
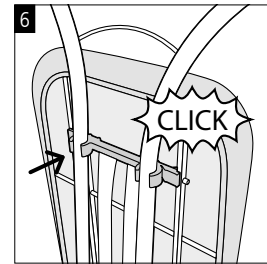
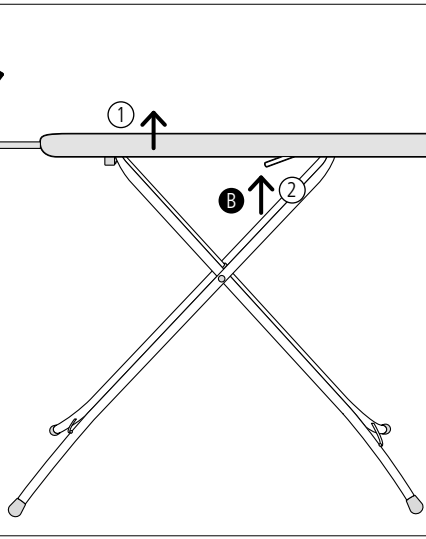
- Heben Sie die Bügelfläche etwas an und drücken die Höhenverstellung **B**, um die Sicherheitsverriegelung zu lösen. Klappen Sie den Tisch ein.
- Stellen Sie sicher, dass das Gestell wieder in der Verriegelung **A** einrastet.

Achtung

Lassen Sie den Bügeltisch mit eingeschaltetem oder noch heißem Bügeleisen nie unbeaufsichtigt. Vergewissern Sie sich, dass Kinder weder mit dem heißen Bügeleisen, noch mit dem Wasserschlauch oder dem Kabeln in Berührung kommen können.

SETTING THE HEIGHT | RÉGLAGE DE LA HAUTEUR |
HOOGTE INSTELLEN | EINSTELLUNG DER HÖHE |
IMPOSTARE L'ALTEZZA | AJUSTE DE LA ALTURA |
AJUSTE DA ALTURA | 高度調整 | РЕГУЛИРОВКА ВЫСОТЫ

TO CLOSE | POUR REPLIER | INKLAPPEN
ZUSAMMENKLAPPEN | PER RICHIUDERE
PARA CERRAR | PARA FECHAR
注意 | ЧТОБЫ СЛОЖИТЬ ДОСКУ



PT

Para abrir

- Coloque a tábua na vertical com as pontas para baixo.
- Desbloquee a estrutura puxando as patas para fora do clip de bloqueio **A**.
- Pressione a alavanca de ajuste em altura **B** para soltar as patas e abrir a tábua.
- Ajuste a tábua à altura desejável enquanto pressiona a alavanca **B**. Solte a alavanca para fixar a tábua.

Para fechar

- Levante a tábua um pouco e pressione a alavanca de ajuste de altura **B** para libertar a trave de segurança. Baixe até ao chão e feche a tábua.
- Certifique-se que as patas estão bloqueadas no clip de bloqueio **A** novamente.

Atenção

Nunca deixe a sua tábua com o ferro a vapor sem vigilância enquanto este está quente ou ligado. Certifique-se de que as crianças não podem entrar em contacto com o ferro quente e que não consigam puxar o fio ou a mangueira.

ES

Para abrir

- Coloca la tabla en posición vertical con la punta hacia abajo.
- Desbloquee a estructura sacando las patas del cierre **A**.
- Presiona la palanca de ajuste de altura **B** para soltar las patas y desplegar la tabla.
- Coloca la tabla a la altura deseada manteniendo presionada la palanca de ajuste de altura **B**. Suelta la palanca para fijar la altura.

Para cerrar

- Levanta un poco la tabla y presiona la palanca de ajuste de altura **B** para quitar el bloqueo de seguridad. Bájala al suelo y ciérrala.
- Compruebe que las patas estén enganchadas en el clip de bloqueio **A**.

Atención

Nunca dejes la tabla de planchar con la plancha de vapor sin vigilancia mientras esté caliente o encendida. Asegúrate de que los niños no puedan tocar la plancha caliente ni tiren del cable o del tubo de agua.

CN

打开时

- 折叠熨烫板，框架朝上，垂直站立。
- 把支脚从固定扣中拔出从而解锁。
- 按压高度调节把手放下支架。
- 松开高度调节把手以锁定高度位。
- 抬起熨板同时按压高度调节把手解除安全锁，放低到地面并且合起熨板。
- 确保支脚再次嵌入固定扣。

注意

当熨斗/熨烫组件处在高温或开启状态时，切勿离开熨烫板，使其处于无人照看的状态。确保避免儿童接近或拉扯高温熨斗/熨烫组件。

RU

Чтобы разложить доску

- Установите доску вертикально зауженным концом вниз.
- Освободите раму, достав ножки из фиксатора **A**.
- Нажмите на рычаг регулировки высоты **B** и раскройте доску.
- Удерживая нажатым рычаг **B**, установите доску на выбранную высоту. Для фиксации доски на выбранной высоте отпустите рычаг.

Чтобы сложить доску

- Слегка приподнимите доску и нажмите рычаг регулировки высоты **B**, чтобы освободить предохранительный фиксатор. Отпустите доску на пол и сложите.
- Убедитесь в том, что ножки зацепились в фиксаторе **A**.

Внимание:

Никогда не оставляйте без присмотра гладильную доску с включенным или неостывшим утюгом. Держите неостывший утюг в недоступном для детей месте. Не позволяйте детям тянуть за шнур паровой системы или провод утюга.



EN

This ironing board is Cradle to Cradle Certified™ at the Silver level and therefore evaluated for material health, material reutilization, renewable energy use and carbon management, water stewardship and social fairness. If you would like to know more, please visit www.c2ccertified.org

FR

Cette table à repasser est certifiée™ Cradle to Cradle au niveau Argent et est par conséquent évaluée pour la santé des matériaux, la réutilisation des matériaux, l'utilisation de sources d'énergie renouvelable et la gestion du carbone, la gestion des ressources hydriques et la responsabilité sociétale. Pour plus d'information rendez-vous sur : www.c2ccertified.org

NL

Deze strijktafel is Cradle to Cradle certified™ op niveau Zilver en beoordeeld op de kwaliteit van het materiaal, materiaalhergebruik, het gebruik van hernieuwbare energie en CO2-management, waterbeheer en sociale rechtvaardigheid. Wil je meer weten, bezoek dan www.c2ccertified.org

DE

Dieser Bügeltisch ist Cradle to Cradle™ Silber-Niveau zertifiziert. Dieses Zertifikat beurteilt die Qualität der verwendeten Materiale, die Wiederverwertung und den Gebrauch von erneuerbaren Energien, sowie das CO2-Management, den Wasserschutz und die soziale Gerechtigkeit. Wenn Sie mehr hierüber erfahren möchten, besuchen Sie www.c2ccertified.org

IT

Questo tavolo da stiro ha ottenuto il livello Argento della certificazione Cradle to Cradle™, che valuta la sicurezza del materiale, il suo riutilizzo, l'uso di energia rinnovabile, la gestione dell'acqua e l'equità sociale. Per maggiori informazioni visitate il sito www.c2ccertified.org

ES

Esta tabla de planchar recibió el nivel de plata de la certificación Cradle to Cradle™, lo que significa que ha superado evaluaciones en materia de salud y reutilización del material, del uso de energías renovables y gestión del carbono, de administración del agua y de justicia social. Si quieres obtener más información al respecto, visita la página www.c2ccertified.org

PT

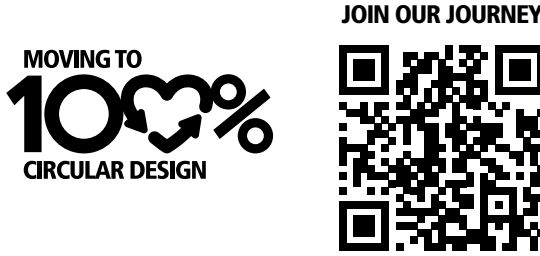
Esta tábua é Certificada Cradle to Cradle™ no nível Prata e portanto avaliada pela saúde dos materiais, reutilização dos materiais, utilização de energias renováveis e gestão de carbono, gestão da água e equidade social. Se quer saber mais, visite www.c2ccertified.org

CN

此款熨衣板已通过Cradle to Cradle认证，材质，健康，能源节约等符合机构要求。如果需了解更多信息，请登录www.c2ccertified.org

RU

Эта гладильная доска имеет серебряный знак Cradle to Cradle™ и, следовательно, качество изделия прошло оценку на соответствие следующим критериям: безопасный состав материалов, повторное использование материалов, использование возобновляемой энергии и контроль выбросов углерода, рациональное использование водных ресурсов и социальная справедливость. Подробную информацию о концепции Cradle to Cradle можно найти на сайте www.c2ccertified.org



EN

Moving to 100% circular design. At Brabantia we are committed to becoming 100% circular in all our designs. Follow our journey and find out more at: www.brabantia.com/circular-design.

FR

Devenons ensemble 100% éco-responsable. Chez Brabantia, nous nous engageons à adopter une conception de nos produits 100% éco-responsable. Suivez notre démarche et découvrez-en davantage sur : www.brabantia.com/circular-design.

NL

Op weg naar 100% circulaire design. Brabantia is vastberaden op weg om al haar ontwerpen 100% circulair te maken. Volg onze reis en kom meer te weten op: www.brabantia.com/circular-design.

DE

Auf dem Weg zu 100% ressourcenschonendem Design. Wir bei Brabantia haben uns dazu verpflichtet, all unsere Produkte zu 100% ressourcenschonend herzustellen. Verfolgen Sie unsere Entwicklung unter: www.brabantia.com/circular-design.

IT

Verso il design circolare al 100%. Brabantia si impegna a promuovere l'economia circolare al 100% in tutti i suoi progetti. Segui il nostro viaggio e scopri molto di più su: www.brabantia.com/circular-design.

ES

Apostamos por el diseño 100% circular. En Brabantia, nos comprometemos a que todos nuestros productos sean de diseño 100% circular. Sigue nuestro viaje y descubre más en: www.brabantia.com/circular-design.

PT

Movendo para design 100% circular. Na Brabantia, estamos empenhados em nos tornar 100% circulares em todos os nossos designs. Acompanhe nossa jornada e saiba mais em: www.brabantia.com/circular-design.

CN

奔向100%可循环的目标。在Brabantia，我们致力于使产品达到100%可回收利用。关注我们的旅程，在这里发现更多：www.brabantia.com/circular-design。

RU

Стремимся к 100% переработке. Brabantia стремится к 100% переработке всей продукции. Присоединяйтесь к нам и узнайте больше на сайте www.brabantia.com/circular-design.